



ENG

Important

These flight socks are intended for use with healthy legs. If you suffer from diabetes, arterial or heart disease we recommend that you take advice from your medical doctor before using any compression therapy product.

Recommendations

Put the flight socks on before you board the plane. This gives you time to adjust them for a proper fit. They can be worn for the entire flight, or you can take them off once you've disembarked. Ideally they should be taken off at least 1 hour after landing.

Contraindications

Individuals with severe arterial circulation disorders, recent and deep vein thrombosis, peripheral artery occlusion and dermatosis with secretions are advised to remove the garment before going to sleep. It is necessary to report any serious accident occurring in relation to the medical device supplied by us to the manufacturer and to the competent authority in which you are based.

Storage

☀ - keep out of direct sunlight

☔ - keep away from rain

GER

Wichtig

Diese Flugsocken sind für gesunde Beine gedacht. Wenn Sie an Diabetes, Arterien- oder Herzkrankungen leiden, empfehlen wir Ihnen, vor der Verwendung von Kompressionstherapieprodukten Ihren Arzt zu konsultieren.

Empfehlungen

Ziehen Sie die Flugsocken an, bevor Sie das Flugzeug betreten. So haben Sie Zeit, sie richtig anzupassen. Sie können sie während des gesamten Fluges tragen oder nach dem Aussteigen ausziehen. Wenn Sie sie ausziehen, warten Sie mindestens eine Stunde nach der Landung.

Kontraindikationen

Personen mit schweren arteriellen Durchblutungsstörungen, frischer und tiefer Venenthrombose, peripherem Arterienverschluss und Dermatoze mit Sekreten wird empfohlen, das Kleidungsstück vor dem Schlafengehen auszuziehen. Es ist notwendig, jeden schweren Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde an Ihrem Standort zu melden.

Aufbewahrung

☀ - vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

☔ - vor Regen schützen

SPA

Importante

Estos calcetines de vuelo están pensados para su uso con piernas sanas. Si padece diabetes, enfermedades arteriales o cardíacas, le recomendamos que consulte con su médico antes de utilizar cualquier producto de terapia de compresión.

Recomendaciones

Póngase los calcetines de vuelo antes de embarcar en el avión. Esto le dará tiempo a ajustarlos para que le queden bien. Puede usarlos durante todo el vuelo o quitárselos una vez que haya desembarcado. Si se los quita, espere al menos una hora después del aterrizaje.

Contraindicaciones

Se recomienda a las personas con trastornos graves de la circulación arterial, trombosis venosa profunda reciente, oclusión de la arteria periférica y dermatosis con secreciones que se quiten la prenda antes de irse a dormir. Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente de su lugar de residencia sobre cualquier accidente grave que ocurra en relación con el dispositivo médico que le suministramos.

Almacenamiento

☀ - mantener alejado de la luz solar directa

☔ - mantener alejado de la lluvia

FRE

Important

Ces chaussettes de voyage sont destinées à être utilisées avec des jambes saines. Si vous souffrez de diabète, d'une maladie artérielle ou cardiaque, nous vous recommandons de demander conseil à votre médecin avant d'utiliser tout produit de traitement par compression.

Recommandations

Enfilez les chaussettes de voyage avant de monter à bord de l'avion. Vous aurez ainsi le temps de bien les ajuster. Vous pouvez les porter pendant toute la durée du vol, ou les enlever dès que vous aurez débarqué. L'idéal serait de les retirer au moins une heure après l'atterrissage.

Contre-indications

Il est conseillé aux personnes souffrant de troubles graves de la circulation artérielle, de thrombose veineuse récente et profonde, d'occlusions artérielle périphérique et de dermatose à sécrétions d'enlever l'article avant de se coucher. Il est impératif de signaler au fabricant et à l'autorité compétente dont vous dépendez tout accident grave survenu en relation avec le dispositif médical que nous vous avons fourni.

Conservation

☀ - Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil

☔ - Protéger l'article de la pluie

ITA

Importante

Questi calzini da volo sono pensati per essere utilizzati con gambe sane. Se soffri di diabete, malattie arteriose o cardiache, ti suggeriamo di chiedere consiglio al tuo medico prima di utilizzare qualsiasi prodotto per la terapia compressiva.

Raccomandazioni

Indossa i calzini da volo prima di salire sull'aereo. Ciò ti permette di regolarli per una vestibilità adeguata. Possono essere indossati per l'intero volo o puoi toglierli una volta atterrato. Sarebbe opportuno toglierli almeno un'ora dopo l'atterraggio.

Controindicazioni

Si consiglia alle persone con gravi disturbi della circolazione arteriosa, trombosi venosa profonda e recente, occlusione delle arterie periferiche e dermatosi con secrezioni di rimuovere l'indumento prima di andare a dormire. È necessario segnalare qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al produttore e all'autorità competente del paese in cui ti trovi.

Conservazione

☀ - tenere lontano dalla luce solare diretta

☔ - tenere lontano dalla pioggia



Medical Device
Dispositivo Medico



Calze G.T. S.r.l. - Via Castel Goffredo 31/33-46040 Casaloldo (MN)-Italy
www.gtcalze.com-www.relaxsan.it

FLIGHT SOCKS (BLACK) | 0125

Design Go Ltd, Unit 1, Mill Hill Ind, Est., Flower Lane, London, NW7 2HU, UK
Design Go GmbH, c/o Schneider + Partner GmbH Schackstrasse 1, 80539 München, Germany
Design Go Inc. 1800 NW Corporate Blvd Suite 302, Boca Raton, FL 33431, USA
sales@go.travel | www.go.travel



Registered trade marks of DG International Holdings Ltd and its affiliated companies





D U T

Belangrijk

Deze vliegsokken zijn bedoeld voor gebruik met gezonde benen. Als u lijdt aan diabetes, arteriële of hartaandoeningen, raden wij u aan om advies in te winnen bij uw arts voordat u een compressietherapieproduct gebruikt.

Aanbevelingen

Doe de vliegsokken aan voordat u aan boord gaat van het vliegtuig. Dit geeft u de tijd om ze aan te passen voor een goede pasvorm. U kunt ze de hele vlucht dragen of u kunt ze uitdoen nadat u bent uitgestapt. Als u ze uitdoet, wacht dan ten minste een uur na de landing.

Contra-indicaties

Personen met ernstige arteriële circulatiestoornissen, recente en diepe veneuze trombose, perifere arteriële occlusie en dermatose met afscheidingen wordt geadviseerd om het kledingstuk uit te doen voor het slapengaan. Het is noodzakelijk om elk ernstig ongeval met betrekking tot het door ons geleverde medische hulpmiddel te melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit waar u zich bevindt.

Opslag

☀ - uit direct zonlicht houden

☔ - uit de regen houden

G R E

Σημαντικό

Αυτές οι κάλτσες πτήσης προορίζονται για χρήση με υγιή πόδια. Εάν πάσχετε από διαβήτη, αρτηριακή ή καρδιακή νόσο, σας συνιστούμε να συμβουλευέστε τον γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε προϊόν θεραπείας συμπίεσης.

συστάσεις

Φορέστε τις κάλτσες πτήσης πριν επιβιβαστείτε στο αεροπλάνο. Αυτό σας δίνει χρόνο να τις προσαρμόσετε για σωστή εφαρμογή. Μπορούν να φορεθούν για όλη την πτήση ή μπορείτε να τις βγάλετε μόλις αποβιβαστείτε. Εάν τις βγάλετε, περιμένετε τουλάχιστον 1 ώρα μετά την προσγείωση.

Αντενδείξεις

Σε άτομα με σοβαρές διαταραχές της αρτηριακής κυκλοφορίας, πρόσφατη και εν τω βάθει φλεβική θρόμβωση, απόφραξη περιφερικής αρτηρίας και δερμάτωση με εκκρίσεις συνιστάται να αφαιρούν το ρούχο πριν κοιμηθούν. Είναι απαραίτητο να αναφέρετε κάθε σοβαρό ατύχημα που συμβαίνει σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν που παρέχεται από εμάς στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή στην οποία εδρεύετε.

Αποθήκευση

☀ - κρατήστε μακριά από το άμεσο ηλιακό φως

☔ - κρατήστε μακριά από τη βροχή

P O R

Importante

Estas meias de voo destinam-se a ser utilizadas com pernas saudáveis. Se sofre de diabetes, doença arterial ou cardíaca, recomendamos que se consulte com o seu médico antes de utilizar qualquer produto de terapia de compressão.

Recomendações

Calce as meias de voo antes de embarcar no avião. Isto dá-lhe tempo para as ajustar-las de forma a ficarem bem ajustadas para um ajuste adequado. Podem ser usadas durante todo o voo ou podem ser retiradas depois de tirá-las ao desembarcar. Idealmente, se as retirar, devem ser retiradas pelo menos uma hora após a aterragem.

Contra-indicações

As pessoas com perturbações graves da circulação arterial, trombose venosa recente e profunda, oclusão arterial periférica e dermatose com secreções são aconselhados a retirar a peça de vestuário antes de dormir. É necessário comunicar qualquer acidente grave ocorrido em relação ao dispositivo médico por nós fornecido ao fabricante e à autoridade competente onde está sediado.

Armazenamento

☀ - manter afastado da luz solar direta

☔ - manter afastado da chuva

S W E

Viktigt

Dessa flygstrumpor är avsedda att användas på friska ben. Om du lider av diabetes, arteriell sjukdom eller hjärtsjukdom rekommenderar vi att du rådgör med läkare innan du använder någon kompressionsterapiprodukt.

Rekommendationer

Ta på flygstrumporna innan du går ombord på planet. Detta ger dig tid att justera dem för en korrekt passform. De kan bäras under hela flygningen, eller så kan du ta av dem när du har gått i land. Om du tar av dem, vänta minst en timme efter landning.

Kontraindikationer

Personer med allvarlig arteriell cirkulationsstörning, nyligen inträffad och djup ventrombos, perifer artäröklusion och dermatos med sekret rekommenderas att ta av strumporna före sänggående. Alla allvarliga olyckor som inträffar i samband med den medicintekniska produkten som tillhandahålls av oss måste rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndighet där du är baserad.

Förvaring

☀ - håll borta från direkt solljus

☔ - håll dig borta från regn

R U S

Важно

Эти носки для полетов предназначены для использования со здоровыми ногами. Если вы страдаете диабетом, артериальной или сердечной болезнью, мы рекомендуем вам проконсультироваться с врачом перед использованием любого продукта компрессионной терапии.

Рекомендации

Наденьте носки для полетов перед посадкой в самолет. Это даст вам время отрегулировать их для правильной посадки. Их можно носить в течение всего полета или снять после высадки. Если вы все же сняли их, подождите не менее часа после приземления.

Противопоказания

Людям с тяжелыми нарушениями артериального кровообращения, недавним и глубоким тромбозом вен, окклюзией периферических артерий и дерматозом с выделениями рекомендуется снимать изделие перед сном. Необходимо сообщать о любых серьезных несчастных случаях, связанных с медицинским устройством, поставляемым нами, производителю и компетентному органу по месту вашего нахождения.

Хранение

☀ - беречь от прямых солнечных лучей

☔ - беречь от дождя

A R A

للفخ

هذه الجوارب مخصصة للاستخدام مع الأرجل السليمة. إذا كنت تعاني من مرض السكري أو أمراض الشرايين أو القلب، فنوصيك باستشارة طبيبك قبل استخدام أي منتج علاجي للضغط.

التوصيات

ارتد جوارب الطيران قبل صعودك إلى الطائرة. يمنحك هذا الوقت لضبطها لتناسبك بشكل صحيح. يمكن ارتداؤها طوال الرحلة، أو يمكنك خلعها بمجرد النزول من الطائرة. إذا خلعتها، فانتظر ساعة على الأقل بعد الهبوط.

موانع الاستعمال

ينصح الأشخاص الذين يعانون من اضطرابات شديدة في الدورة الدموية الشريانية، والجلطات الوريدية العميقة والحديثة، وانسداد الشرايين الطرفية، والأمراض الجلدية مع الإفرازات بخلع الملابس قبل الذهاب إلى النوم. من الضروري الإبلاغ عن أي حادث خطير يحدث فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي توفره للشركة المصنعة والسلطة المختصة التي تقيم بها.

التخزين

☀ - يُحفظ بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة

☔ - يُحفظ بعيدًا عن المطر

